

U.S. ATR SERIES LIFETIME LIMITED END-USER WARRANTY

Select Audio-Technica ATR series microphones purchased in the U.S.A. from an authorized Audio-Technica (A.T.U.S.) dealer are warranted for the lifetime of the original purchaser by A.T.U.S. to be free of defects in materials and workmanship. In event of a defect, End-User's exclusive remedy is at A.T.U.S.' election, the cost of repair, refund of the purchase price in the form of credit or cash, or replacement of the product. A.T.U.S. reserves the right to replace any product with one of equal value. The product must be delivered to A.T.U.S., prepaid to the address below, together with the sales slip or other proof of original purchase and \$8.00 for handling and return to a U.S. address. Check or money order required; no cash or stamps.

This warranty excludes defects due to normal wear, abuse, shipping damage, or failure to use product in accordance with instructions. This warranty is void in the event of unauthorized repair or modification, or removal or defacing of the product labeling.

A.T.U.S.' warranty is to the End User only. Except for A.T.U.S.' said express warranty, A.T.U.S. MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE PRODUCTS. A.T.U.S. SPECIFICALLY MAKES NO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Except to the extent precluded by applicable state law, A.T.U.S. IS NOT LIABLE FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, DIRECT OR SPECIAL DAMAGES ARISING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, IN RESPECT OF SUCH PRODUCTS OR USE OR FAILURE THEREOF, WHETHER BASED ON BREACH OF WARRANTY, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, TORT OR OTHERWISE.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

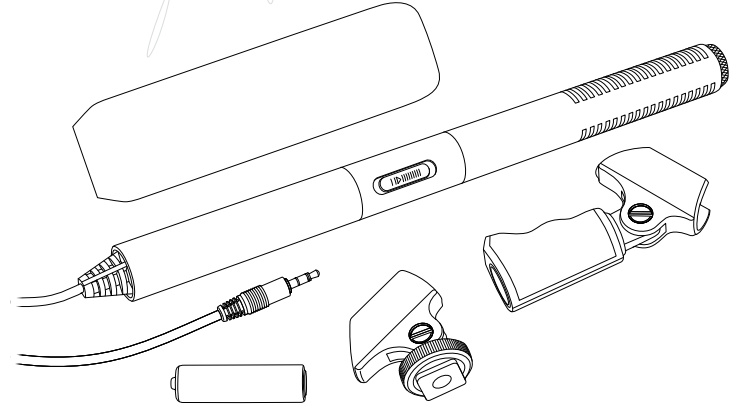
Outside the U.S.A., please contact your local dealer for warranty details.



Audio-Technica U.S., Inc., 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224
www.audio-technica.com

P52493

Condenser Shotgun Microphone



Thank you for purchasing this Audio-Technica condenser shotgun microphone. Please read the instructions in this manual before using.

Features

- 3.5 mm connector plugs into your video camera
- Two range settings: "Normal" for close and medium distance; "Tele" for long distance

User Instructions

Inserting Battery and Connecting Microphone

- Unscrew the lower portion of microphone to open the battery compartment. Insert battery, matching the polarity markings inside the battery compartment. Screw mic/cover back together.
- Plug the cable's mini-plug into the mic jack on your video camera, DSLR or recording device. (When using with equipment that includes a built-in mic, consult that device's user guide for instructions on disabling its mic.)

Turning On

- Turn on camera or recording device.
- Slide microphone switch to the NORMAL position when miking at close or medium range; slide to the TELE position before recording.) Slide to OFF position to turn microphone off.

Using Stand/Grip Clamp or Camera Mount

- Stand clamp screws onto the top of a mic stand or boompole; camera mount screws onto top of most video and DSLR cameras. Slide the mic far enough into the clamp or mount so it is held securely.

Specifications

Element: Condenser; **Polar Pattern:** Normal; **Cardioid;** **Frequency Response:** 70 – 18,000 Hz; **Sensitivity:** Normal: -56 dB; **Impedance:** Normal: 1,000 ohms; **Tele:** 2,200 ohms; **Battery Type:** AA; **Weight:** 113 g (4 oz); **Cable:** 1 m (3.3') long, permanently attached cable with 3.5 mm (1/8") mini-plug; **Accessories** included: Camera mount; microphone stand/grip clamp; foam windscreen; AA battery

Specifications and product details are subject to change without notice.

Tips

For best results, position mic as close to sound source as possible. Beyond three or four feet, the audio may start to sound distant. Also, try to aim the mic at the sound source, as sound from the side or rear will not be picked up well. Still, some side or rear sound may be recorded—keep this in mind, especially if mounting mic to a camera, since some camera operation noise may be captured.

Français

Merci d'avoir acheté ce microphone canon à condensateur Audio-Technica. Lisez les instructions du présent manuel avant de l'utiliser.

Caractéristiques :

- Connecteur de 3,5 mm pour branchement sur la caméra vidéo
- Deux réglages de plage : « Normal » pour les enregistrements de proximité ou peu éloignés, « Télé » pour les prises à distance

Instructions d'utilisation

Insertion de la pile et branchement du microphone :

- Dévissez la partie inférieure du microphone pour ouvrir le compartiment à pile. Insérez la pile en la faisant correspondre avec les repères de polarité à l'intérieur du compartiment à pile. Revissez le couvercle sur le micro.
- Branchez le mini-jack du câble dans le jack micro de votre caméra vidéo, appareil photographique reflex numérique ou appareil d'enregistrement (lors de l'utilisation d'un équipement avec micro intégré, consultez le guide d'utilisation de cet appareil pour les instructions relatives à la désactivation de son micro).

Mise sous tension :

- Allumez la caméra ou l'appareil d'enregistrement.
- Poussez l'interrupteur du microphone en position NORMAL pour les enregistrements de proximité ou peu éloignés ; poussez-le en position TELE pour les prises à distance (faites des essais avec les deux réglages avant de procéder à l'enregistrement). Poussez en position OFF pour éteindre le microphone.

Utilisation de la pince pour pied/de fixation ou de la fixation sur caméra :

- La pince se visse sur la partie supérieure du pied ou du bras d'un microphone ; la fixation sur caméra se visse sur la partie supérieure de la plupart des caméras vidéos et appareils photographiques reflex numériques. Glissez le micro assez loin dans la pince ou la fixation pour qu'il tienne bien.

Conseils :

Pour obtenir le meilleur résultat, placez le micro le plus près possible de la source. Au-delà de 90 à 120 cm, le son peut commencer à sembler distant. Essayez également d'orienter le micro vers la source sonore, car un son latéral ou arrière ne sera pas bien capté. Il reste néanmoins possible d'enregistrer des sons latéraux ou arrière, en particulier si le micro est monté sur une caméra, puisque certains bruits de fonctionnement de la caméra peuvent être capturés.

Caractéristiques :

Élément : condensateur ; **Directivité :** mode normal : cardioïde ; Mode télé : supercardioïde ; **Réponse en fréquence :** 70 à 18 000 Hz ; **Sensibilité :** mode normal : -56 dB ; Mode télé : -45 dB ; **Impédance :** mode normal : 1 000 ohms ; Mode télé : 2 200 ohms ; **Type de pile :** AA ; **Poids :** 113 g ; **Câble :** câble solidaire de 1 m (3,3 pi) avec mini-jack de 3,5 mm (1/8 po) ; **Accessoires inclus :** fixation sur caméra ; pince de fixation/pour pied de microphone ; bonnette antivient en mousse ; pile AA

Les caractéristiques des produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Español

Gracias por adquirir este micrófono de condensador tipo cañón de Audio-Technica. Lea las instrucciones de este manual antes de utilizar el micrófono.

Características:

- Conector de 3,5 mm que se enchufa en la videocámara
- Dos modos: "Normal" para captación a distancia de cercana a media; "Tele" para captación a larga distancia

Instrucciones de usuario

Insertión de la pila y conexión del micrófono:

- Desenrosque la parte inferior del micrófono para abrir el compartimento de la pila. Inserte la pila en el compartimento respetando la polaridad indicada. Vuelva a enroscar la cubierta del micro.
- Enchufe el miniconector del cable en el conector para micro de su videocámara, cámara DSLR o dispositivo de grabación. (Si se utiliza con un equipo con un micro incorporado, consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener instrucciones sobre cómo desactivarlo).

Encendido:

- Encienda la cámara o el dispositivo de grabación.
- Coloque el interruptor del micrófono en la posición NORMAL cuando lo utilice para captación cercana o media; sitúelo en la posición TELE cuando lo utilice para captación a larga distancia. (Realice las pruebas necesarias con ambos ajustes antes de iniciar la grabación). Para apagar el micrófono, colóquelo en la posición de apagado (OFF).

Uso de la abrazadera de pedestal o adaptador para cámara:

- La abrazadera para pedestal se enrosca en la parte superior de un pedestal para micrófono o brazo de jirafa; el adaptador para cámara se enrosca en la parte superior de la mayoría de las videocámaras y cámaras DSLR. Deslice el micro suficientemente en la abrazadera o el adaptador para que quede firmemente ajustado.

Sugerencias:

Para obtener los mejores resultados, sitúe el micro lo más cerca posible de la fuente de sonido. A partir de 0,9 o 1,2 metros, el audio puede comenzar a sonar distante. Además, dirija el micro hacia la fuente de sonido, ya que el sonido de los laterales y de la parte posterior podría no captarse bien. En cualquier caso, tenga en cuenta que sí podría grabarse algo de sonido lateral o posterior, sobre todo si el micro se monta en una cámara, ya que podría captarse el ruido de funcionamiento de la misma.

Especificaciones:

Elemento: condensador; **Patrón polar:** Normal: cardioide; Tele: supercardioide; **Respuesta de frecuencia:** 70-18 000 Hz; **Sensibilidad:** Normal: -56 dB; Tele: -45 dB; **Impedancia:** Normal: 1000 ohmios; Tele: 2200 ohmios; **Tipo de pila:** AA; **Peso:** 113 g (4 oz); **Cable:** cable fijo de 1 m (3,3') de largo con miniconector de 3,5 mm (1/8"); **Accesorios incluidos:** adaptador para cámara, abrazadera de pedestal para micrófono, protector antiviento de espuma, pila AA

Las especificaciones y los detalles del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.